

ELECTION 2024



PUBLICITY PAMPHLET AND TEXT OF BALLOT

Town of Gilbert, Arizona

**GENERAL ELECTION
NOVEMBER 5, 2024**

FOLLETO PUBLICITARIO Y TEXTO DE LA BOLETA ELECTORAL

Pueblo de Gilbert, Arizona

**ELECCIÓN GENERAL
5 DE NOVIEMBRE DE 2024**

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK



Important Voter Message from the Gilbert Town Clerk

To the Voters of the Town of Gilbert:

The purpose of this informational pamphlet is to provide you, the qualified electors of the Town, with information regarding a General Election to be held on November 5, 2024.

The Mayor and Town Council of Gilbert, Arizona, pursuant to Resolution No. 4470 and Resolution No. 4477, have ordered a General Election be held to submit to the voters:

- Proposition 497: Permanent Base Adjustment
- Proposition 498: Capital Projects Accumulation Fund; and
- Candidates for one (1) Councilmember seat

This pamphlet includes the complete text of the propositions and a sample ballot with the official and descriptive titles and the effect of a "YES" or "NO" vote on each proposition. It also includes any arguments for or against each proposition.

State law requires the preparation and distribution of this pamphlet, which has been printed in both English and Spanish in compliance with the Federal Voting Rights Act. You are urged to review the information contained in this pamphlet carefully so that you will be prepared to fully exercise your right to vote in the Town of Gilbert's General Election on November 5, 2024.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chaveli", written in a cursive style.

Chaveli Herrera, MMC
Town Clerk
Town of Gilbert

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Election Day is Tuesday, November 5, 2024. The Town of Gilbert is conducting a General Election.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the Town of Gilbert or before midnight, Monday, October 7, 2024. You may check your registration status, track your ballot and more online at [BeBallotReady.Vote](#) or by calling Maricopa County Recorder's Office at (602) 506-1511.

VOTING YOUR BALLOT

Individuals who have signed up to be on the Active Early Voting List (AEVL) within the Town of Gilbert who are eligible to vote in this election will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 9, 2024. You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is **Tuesday, October 29, 2024**. Make sure to sign, date, and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by Maricopa County Elections no later than 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 5, 2024. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot, call Maricopa County Elections at (602) 506-1511 before 5 p.m. on Friday, October 25, 2024.

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the Vote Centers located throughout the county beginning Wednesday, October 9, 2024. On Election Day, Tuesday, November 5, 2024, Vote Centers are open from 6 a.m. to 7 p.m. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7 p.m. shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your ballot status at [BeBallotReady.Vote](#) or by signing up for ballot status alerts by texting "JOIN" to 628-683. Find voting location and ballot drop box hours and addresses at [Locations.Maricopa.Vote](#).

IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (Per A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (***this mailer***)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter ID Card (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at [GetID.Maricopa.Vote](#)

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID ***five (5)*** calendar days after the Election, Sunday, November 10, 2024.

VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email SEB@risc.maricopa.gov for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information, and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter’s choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.

KEY ELECTION DATES

				
October 7, 2024	October 9, 2024	October 25, 2024	October 29, 2024	November 5, 2024
Voter Registration Deadline	Ballots mailed out to Active Early Voting List	Last day to request a ballot in the mail	Last day to mail back ballot	Date of Election

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: WHAT IS THE EXPENDITURE LIMITATION?

In 1980 Arizona voters approved an amendment to the Arizona Constitution, that set an annual expenditure limitation on all cities, counties, towns, and community college districts. The expenditure limitation is the maximum amount that the Town can spend each year, even if it has more money available to spend. The expenditure limitation is recalculated by the State on an annual basis.

Q: HOW IS THE EXPENDITURE LIMITATION CALCULATED?

The formula for calculating the expenditure limitation is found in the Arizona Constitution, Article IX, Section 20 which was adopted by the State Legislature in 1979. The formula determines the amount of money that can be used to fund municipal services each year, regardless of the revenue the town collects. The limitation is based on expenditures from Fiscal year 1979/1980 “FY1980” and is known as the “base limit”. The State Economic Estimates Commission (EEC) uses the base limit to calculate the annual expenditure limitation by multiplying the base by population and inflation, per A.R.S. § 41-563.

Q: WHY IS AN ADJUSTMENT TO THE EXPENDITURE LIMIT BEING PROPOSED?

While the state-imposed expenditure limitation formula accounts for growth, it does not account for changes in service (like the change from using water wells to operating a water treatment plant, the transition from septic systems to operating wastewater treatment plants, or the addition of libraries, pools, and parks). The last time Gilbert voters approved an adjustment to the expenditure limit base was in May 1997 (for FY 1998). Over the past 27 years, Gilbert has added infrastructure to accommodate the Town’s population growth. During prior fiscal years, the Town has operated under the state-imposed expenditure limit. However, necessary capital improvement projects in the coming years are anticipated to exceed the current expenditure limitation.

Q: IS THERE A PENALTY IF GILBERT SPENDS MORE THAN THE STATE-IMPOSED LIMITATION AMOUNT?

Yes. If the Town were to exceed its expenditure limitation without authorization, the penalty in statute (A.R.S. §41-1279.07(H)) is for the State to withhold the Town’s state shared income tax revenue and redistribute the money to all the other cities and towns (not including Gilbert). The maximum penalty is about \$60m per year for Gilbert, which would reduce funding available for Town operations and infrastructure needs.

Q: WHAT HAPPENS IF PROPOSITION 497 AND 498 ARE NOT APPROVED?

If not approved, the current base limit for the annual expenditure limit formula would remain the same and spending for capital projects would be included when calculating compliance with the state-imposed expenditure limit. With the same base limit and spending for capital projects included in the expenditure limit calculation, the Town would need to consider options such as delaying critical repair, replacement, and infrastructure projects; or using more bonds to pay for these needs. Bonds don’t count against the expenditure limit but require interest and repayment costs.

Q: WHAT HAPPENS IF PROPOSITION 497 AND 498 ARE APPROVED?

If approved, the Town would use the adjusted base limit for the annual expenditure limit formula and would exclude spending for capital projects when calculating compliance with the state-imposed expenditure limit. Gilbert would be able to cash fund more capital improvement projects without the risk of exceeding the state-imposed expenditure limit and without incurring interest and repayment costs associated with bonding.

Q: IS THE TOWN GOING TO IMMEDIATELY SPEND ALL THIS MONEY?

The proposed increase to the expenditure limit only increases the amount the Town is allowed to spend annually. The Town will continue to operate with a balanced budget set by the Town Council each year. Increasing the authority to spend as revenues are available does not allow the Town to spend more than it has resources for.

Q: WILL THESE PROPOSITIONS INCREASE MY TAXES?

No, neither of these propositions is a tax increase. If passed, Gilbert will have more local control over spending and the Town will still be required to maintain a balanced budget.

TEXT OF BALLOT

PROPOSITION 497

FULL TEXT

Proposal Referred to the Voters by the Council of the Town of Gilbert

OFFICIAL TITLE: A RESOLUTION OF THE COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA PROPOSING A PERMANENT ADJUSTMENT TO THE STATE-IMPOSED BASE EXPENDITURE LIMITATION FOR THE TOWN OF GILBERT.

DESCRIPTIVE TITLE: Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Gilbert seeks voter approval to permanently adjust the expenditure base of the Town of Gilbert as determined by the Economic Estimates Commission. The Town of Gilbert seeks an adjustment of \$1,500,000.

A **“YES”** vote shall have the effect of adjusting the 1979-1980 base expenditure limitation for the Town of Gilbert by \$1,500,000. This is not a tax increase.

A **“NO”** vote shall have the effect of not adjusting the 1979-1980 base expenditure limitation for the Town of Gilbert. This is not a tax increase.

YES
NO

TAGLINE TEXT

Proposal Referred to the Voters by the Council of the Town of Gilbert

SHALL THE EXPENDITURE BASE OF THE TOWN OF GILBERT BE PERMANENTLY ADJUSTED BY \$1,500,000?

A **“YES”** vote shall have the effect of adjusting the 1979-1980 base expenditure limitation for the Town of Gilbert by \$1,500,000. This is not a tax increase.

A **“NO”** vote shall have the effect of not adjusting the 1979-1980 base expenditure limitation for the Town of Gilbert. This is not a tax increase.

YES
NO

RESOLUTION 4470

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA, PROPOSING A PERMANENT ADJUSTMENT TO THE 1979-1980 BASE EXPENDITURE LIMITATION OF THE TOWN OF GILBERT TO BE SUBMITTED TO THE VOTERS OF THE TOWN OF GILBERT AT THE GENERAL ELECTION OF NOVEMBER 5, 2024.

WHEREAS, Article IX, Section 20(6) of the Arizona State Constitution permits the submission to the voters of a city or Town, of a permanent adjustment to the base expenditure limitation; and

WHEREAS, the Town Council of the Town of Gilbert (the "Town") has determined that permanent base adjustment is necessary for the Town;

WHEREAS, the Town has determined that the permanent base adjustment does not impose any new or additional taxes, nor does it impose an increase in taxes;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA, AS FOLLOWS:

Section 1: That the Permanent Base Adjustment shall be submitted to the qualified voters in the Town of Gilbert at the General Election on November 5, 2024, as follows:

SHALL THE EXPENDITURE BASE OF THE TOWN OF GILBERT BE PERMANENTLY ADJUSTED BY \$1,500,000?

Section 2: That this election be held pursuant to the provisions of the Arizona Constitution and the laws of the State of Arizona and the Town of Gilbert Code.

Section 3: That the Town Clerk, Town Manager, and Town Attorney are hereby authorized and directed to publish such documents and take such other actions as required by law to conduct the election.

PASSED AND ADOPTED BY THE COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA THIS 7TH DAY OF MAY 2024.

/s/ Brigette Peterson
Brigette Peterson, Mayor

ATTEST:

/s/ Chaveli Herrera
Chaveli Herrera, Town Clerk

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Chris Payne
Chris Payne, Town Attorney

PERMANENT BASE ADJUSTMENT | SUMMARY ANALYSIS

Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Gilbert seeks voter approval to permanently adjust the expenditure base of the Town as determined by the Economic Estimates Commission. If approved by the voters, the Town's 1979-80 base expenditure limitation will be increased by \$1,500,000 adjusted each future year for population and inflation growth since 1979- 80.

With voter approval, in Fiscal Year 2025-2026 the Town's expenditure limitation will increase by \$372,640,815, from \$582,922,027 to \$955,562,842. The Town will utilize the additional expenditure authority for any local budgetary purposes including public safety, parks and recreation, street maintenance, water, and wastewater services through buildout. The dollar figures in this statement are estimates only.

If approved, the additional authorized expenditures will be funded from revenues obtained from federal, state, and local sources. This is not a tax increase or decrease.

ARGUMENTS "FOR" PROPOSITION 497

NONE WERE SUBMITTED

ARGUMENTS "AGAINST" PROPOSITION 497

NONE WERE SUBMITTED

TEXT OF BALLOT

PROPOSITION 498

FULL TEXT

Proposal Referred to the Voters by the Council of the Town of Gilbert

OFFICIAL TITLE: A RESOLUTION OF THE COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA PROPOSING A CAPITAL PROJECTS ACCUMULATION FUND EXEMPTION TO THE EXPENDITURE LIMITATION.

DESCRIPTIVE TITLE: Pursuant to Article IX, Sec. 20 (3)(d)(viii) of the Arizona State Constitution, the Town of Gilbert seeks voter approval of a Capital Projects Accumulation Fund allowing the Town to exclude funds accumulated for the purpose of capital projects and related land expenditures, including streets, water and sewer infrastructure, parks, and all other capital improvements, from its State-mandated Expenditure Limitation.

A **“YES”** vote shall have the effect of allowing the Town to exclude capital projects and land expenditures from its State-mandated expenditure limitation. This is not a tax increase.

A **“NO”** vote shall have the effect of not allowing the Town to exclude capital projects and land expenditures from its State-mandated expenditure limitation. This is not a tax increase.

YES
NO

TAGLINE TEXT

Proposal Referred to the Voters by the Council of the Town of Gilbert

SHALL THE TOWN BE ABLE TO EXCLUDE FUNDS ACCUMULATED FOR THE PURPOSES OF CAPITAL PROJECTS AND LAND EXPENDITURES, INCLUDING STREETS, WATER AND SEWER INFRASTRUCTURE, PARKS, AND ALL OTHER CAPITAL IMPROVEMENTS, FROM ITS STATE-MANDATED EXPENDITURE LIMITATION?

A **“YES”** vote shall have the effect of allowing the Town to exclude capital projects and land expenditures from its State-mandated expenditure limitation. This is not a tax increase.

A **“NO”** vote shall have the effect of not allowing the Town to exclude capital projects and land expenditures from its State-mandated expenditure limitation. This is not a tax increase.

YES
NO

RESOLUTION 4477

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA, PROPOSING A CAPITAL PROJECTS ACCUMULATION FUND EXEMPTION TO THE EXPENDITURE LIMITATION PRESCRIBED BY ARTICLE IX, SECTION 20, OF THE CONSTITUTION OF ARIZONA BE SUBMITTED TO THE VOTERS OF THE TOWN OF GILBERT AT THE GENERAL ELECTION OF NOVEMBER 5, 2024.

WHEREAS, Article IX, Section 20, subsection 3(d)(viii) of the Arizona State Constitution permits an exemption from the State-mandated expenditure limit for “[a]ny amounts or property accumulated for the purpose of purchasing land, building or improvements or constructing buildings or improvements” (this exemption referred to herein as the “Capital Projects Accumulation Fund”), if such exemption has “been approved by the voters of the [Town]”; and

WHEREAS, the Town Council of the Town of Gilbert (the "Town") has determined that a Capital Projects Accumulation Fund is necessary for the Town;

WHEREAS, the Town has determined that the Capital Projects Accumulation Fund does not impose any new or additional taxes, nor does it impose an increase in taxes;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA, AS FOLLOWS:

Section 1: That the Capital Projects Accumulation Fund shall be submitted to the qualified voters in the Town of Gilbert at the General Election on November 5, 2024, as follows:

SHALL THE TOWN BE ALLOWED TO EXCLUDE CAPITAL PROJECTS AND LAND EXPENDITURES, INCLUDING STREETS, PARKS, SEWER SYSTEMS, WATER SYSTEMS, AND ALL OTHER CAPITAL IMPROVEMENTS, FROM ITS STATE-MANDATED EXPENDITURE LIMITATION?

Section 2: That this election be held pursuant to the provisions of the Arizona Constitution and the laws of the State of Arizona and the Town of Gilbert Code.

Section 3: That the Town Clerk, Town Manager, and Town Attorney are hereby authorized and directed to publish such documents and take such other actions as required by law to conduct the election.

PASSED AND ADOPTED BY THE COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF GILBERT, ARIZONA THIS 4TH DAY OF JUNE 2024.

/s/ Brigette Peterson

Brigette Peterson, Mayor

ATTEST:

/s/ Chaveli Herrera

Chaveli Herrera, Town Clerk

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Chris Payne

Chris Payne, Town Attorney

ARGUMENTS "FOR" PROPOSITION 498

NONE WERE SUBMITTED

ARGUMENTS "AGAINST" PROPOSITION 498

NONE WERE SUBMITTED

TEXT OF BALLOT- CANDIDATES

NOTICE TO VOTERS: The Candidates listed below may not appear on your ballot in the same order shown.

COUNCIL CANDIDATES

TOWN OF GILBERT

COUNCILMEMBER
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)

ACCURSO, AARON 
BUCKLAND, KENNY 

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK



Mensaje Importante de la Escribana del Pueblo de Gilbert a los Electores

A los Electores del Pueblo de Gilbert:

El propósito de este folleto informativo es proporcionarles a ustedes, los electores cualificados del Pueblo, información sobre una Elección General que se llevará a cabo el 5 de noviembre de 2024.

La Alcaldesa y el Concilio Municipal de Gilbert, Arizona, en conformidad con la Resolución Núm. 4470 y la Resolución Núm. 4477, han ordenado que se lleve a cabo una Elección General para presentar a los electores:

- La Proposición 497: Ajuste Permanente a la Base
- La Proposición 498: Fondo de Acumulación de Proyectos de Capital y
- Candidatos para un (1) puesto de concejal

Este folleto incluye el texto completo de las proposiciones y una boleta electoral muestra con los títulos oficiales y descriptivos y el efecto de un voto de "SÍ" o "NO" a cada proposición. También incluye cualquier argumento a favor o en contra de cada proposición.

La ley estatal requiere la preparación y distribución de este folleto, el cual ha sido impreso tanto en inglés como en español en cumplimiento con el Decreto Federal de los Derechos Electorales. Se le insta para que usted revise cuidadosamente la información contenida en este folleto para que esté preparado/a para ejercer plenamente su derecho al voto en la Elección General del Pueblo de Gilbert el 5 de noviembre de 2024.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chaveli", written over a horizontal line.

Chaveli Herrera, MMC
Escribana del Pueblo
Pueblo de Gilbert

La información contenida en este folleto está disponible a través de la Oficina de la Escribana del Pueblo:
Town Clerk's Office, 50 E. Civic Center Drive, Gilbert, AZ 85296, (480) 503-6861 ClerksOffice@gilbertaz.gov

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

El día de la elección es el martes, 5 de noviembre del 2024. El pueblo de Gilbert está llevando a cabo una elección general.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, debes inscribirte para votar dentro de los límites del Pueblo de Gilbert o antes de la medianoche del lunes 7 de octubre del 2024. Puedes verificar el estatus de tu registro electoral, rastrear tu boleta y más en línea en **TengaBoletaLista.Voto** o llamando a la Oficina del Registrador del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

CÓMO EMITIR TU BOLETA

Las personas que se hayan inscrito en la Lista de Votación Anticipada Activa (AEVL) dentro del pueblo de Gilbert que reúnan los requisitos para votar en esta elección recibirán automáticamente una boleta por correo a partir del miércoles 9 de octubre del 2024. Puedes devolver tu boleta por correo o depositarla en cualquier lugar de votación o buzón electoral. El último día que se recomienda para devolver la boleta es el martes, 29 de octubre del 2024. Asegúrate de firmar, fechar y proporcionar un número de teléfono actual en tu sobre de declaración jurada. Para ser válida y contada, tu boleta marcada debe ser devuelta en el sobre de declaración jurada provisto, firmada por el votante, y recibida por Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7:00 p. m. del día de la elección, martes 5 de noviembre de 2024. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si necesitas una boleta de reemplazo, llama a Elecciones del Condado Maricopa al (602) 506-1511 antes de las 5:00 p. m. del viernes 25 de octubre del 2024.

Las personas que reúnan los requisitos para votar en esta elección y que deseen votar con una boleta anticipada en persona pueden presentarse en cualquiera de los centros de votación ubicados por todo el condado a partir del miércoles 9 de octubre del 2024. El día de la elección, martes 5 de noviembre del 2024, los centros de votación estarán abiertos de 6:00 a. m. a 7:00 p. m. Todo votante habilitado que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7:00 p.m. podrá preparar y emitir su boleta. Los folletos informativos pueden llevarse al lugar de votación y pueden introducirse en la cabina de votación. Puedes rastrear el estatus de tu boleta en **TengaBoletaLista.Voto** o al inscribirte para recibir alertas sobre el estatus de tu boleta enviando un mensaje de texto con la palabra «UNIRSE» al 628-683. Encuentra los horarios y domicilios de los lugares de votación y buzones electorales en **Ubicaciones.Maricopa.Voto**.

IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS

Todos los votantes deben mostrar comprobante de identidad al votar en persona. Necesitas una identificación válida expedida por el gobierno que incluya tu **nombre, foto y el domicilio donde estás inscrito para votar** (por ejemplo, licencia para conducir de AZ o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con tu registro de votante, necesitas dos formas de identificación (de conformidad con la sección 16-579(A) de los Estatutos Revisados de Arizona).

Algunos ejemplos son:

- Correspondencia electoral oficial (**esta correspondencia**)
- Estado de cuenta bancario o factura de servicios públicos
- Identificación tribal con o sin foto
- Tarjeta de identificación de votante (**ObtenerID.Maricopa.Voto**)
- Registro de vehículo o tarjeta de seguro válidos de AZ

Encuentra la lista completa en **ObtenerID.Maricopa.Voto**

Si un votante no tiene identificación suficiente, se le expedirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y contada, el votante debe proporcionar identificación suficiente **cinco (5)** días calendario después de la elección. Domingo, 10 de noviembre del 2024.

ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del condado de Maricopa pueden solicitar boletas en braille o con letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesiten asistencia debido a una enfermedad o discapacidad limitante pueden solicitar una Junta Electoral Especial. Llama al (602) 506-1511 o envía un correo electrónico a SEB@risc.maricopa.gov para obtener más información e incluye tu nombre completo, domicilio particular, información de contacto y fecha de nacimiento para fines de verificación.

En todos los centros de votación hay dispositivos de votación accesible, así como votación desde la acera para los votantes que no puedan bajarse de su vehículo debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede llevar a la cabina de votación a una persona de su elección, con las siguientes excepciones: un candidato(a) que aparezca en la boleta (que no sea un candidato a representante de partido) o una persona que haya sido empleada o voluntaria de un candidato, campaña, organización o partido políticos en esa elección. A petición del votante, dos funcionarios de casilla de diferentes partidos políticos también pueden ayudar al votante a emitir su boleta.

FECHAS CLAVE DE ELECCIÓN

				
Octubre 7 de 2024	Octubre 9 de 2024	Octubre 25 de 2024	Octubre 29 de 2024	Noviembre 5 de 2024
fecha límite para el registro de votantes	Envío de las Boletas Electorales a la Lista Activa de Votación Temprana	Último Día para solicitar una boleta electoral por correo postal	Último Día para enviar la boleta electoral por correo postal	Fecha de la Elección

P: ¿QUÉ ES LA LIMITACIÓN DE GASTOS?

En 1980, los votantes de Arizona aprobaron una enmienda a la Constitución de Arizona, que establecía un límite anual de gastos para todas las ciudades, los condados, los pueblos, y los distritos de colegios comunitarios. La limitación de gastos es la cantidad máxima que el Pueblo puede gastar cada año, incluso si tiene más dinero disponible para gastarlo. La limitación de gastos es recalculada anualmente por el Estado.

P: ¿CÓMO SE CALCULA LA LIMITACIÓN DE GASTOS?

La fórmula para calcular la limitación de gastos se encuentra en la Constitución de Arizona, Artículo IX, Sección 20 que fue adoptada por la Legislatura Estatal en 1979. La fórmula determina la cantidad de dinero que se puede usar para financiar los servicios municipales cada año, independientemente de los ingresos que recaude el pueblo. La limitación está basada en los gastos del año Fiscal 1979/1980 "AF1980" y se conoce como la "base del límite". La Comisión Estatal de Cálculos Económicos (EEC por sus siglas en inglés) usa la base del límite para calcular la limitación anual de gastos al evaluar los cambios por la población y la inflación, según el estatuto A.R.S. § 41-563.

P: ¿POR QUÉ SE ESTÁ PROPONIENDO UN AJUSTE AL LÍMITE DE GASTOS?

Mientras que la fórmula de limitación de gastos impuesta por el estado toma en cuenta el crecimiento, no toma en cuenta los cambios en el servicio (tales como el cambio de usar pozos de agua a operar una planta de tratamiento de agua, la transición de sistemas sépticos a operar plantas de tratamiento de aguas residuales, o la adición de bibliotecas, albercas, y parques). La última vez que los votantes de Gilbert aprobaron un ajuste a la base del límite de gastos fue en mayo de 1997 (para el año fiscal 1998). Durante los últimos 27 años, Gilbert ha agregado infraestructura para dar cabida al crecimiento de la población del Pueblo. Durante los años fiscales previos, el Pueblo ha operado bajo el límite de gastos impuesto por el estado. Sin embargo, se anticipa que los proyectos de mejoramiento capital necesarios dentro de los próximos años superarán la limitación actual de gastos.

P: ¿HAY ALGUNA MULTA SI GILBERT GASTA MÁS DE LA CANTIDAD DE LA LIMITACIÓN IMPUESTA POR EL ESTADO?

Sí. Si el Pueblo excediera su límite de gastos sin autorización, la sanción en el estatuto (A.R.S. §41-1279.07(H)) es que el Estado retenga los ingresos estatales del impuesto sobre ingresos compartido del Pueblo y redistribuya el dinero a todas las demás ciudades y pueblos (sin incluir a Gilbert). La multa máxima es de alrededor de \$60 millones al año para Gilbert, lo cual reduciría los fondos disponibles para las operaciones del Pueblo y las necesidades de infraestructura.

P: ¿QUÉ PASA SI LAS PROPOSICIONES 497 Y 498 NO SON APROBADAS?

Si no son aprobadas, la base actual del límite para la fórmula del límite anual de gastos seguiría siendo la misma y los gastos de proyectos de capital se incluirían al calcular el cumplimiento con el límite de gastos impuesto por el estado. Con la misma base del límite y gastos para proyectos de capital incluidos en el cálculo del límite de gastos, el Pueblo tendría que considerar opciones tales como retrasar los proyectos críticos de reparación, reemplazo, e infraestructura; o usar más bonos para pagar por estas necesidades. Los bonos no cuentan contra el límite de gastos, pero requieren costos de intereses y de reembolso.

P: ¿QUÉ PASA SI LAS PROPOSICIONES 497 Y 498 SON APROBADAS?

Si son aprobadas, el Pueblo usaría la base del límite ajustado para la fórmula del límite anual de gastos y excluiría los gastos de proyectos de capital al calcular el cumplimiento del límite de gastos impuesto por el estado. Gilbert podría financiar en efectivo más proyectos de mejoramientos de capital sin el riesgo de exceder el límite de gastos impuesto por el estado y sin incurrir en intereses y costos de reembolso asociados con la emisión de bonos.

P: ¿EL PUEBLO SE VA A GASTAR DE INMEDIATO TODO ESTE DINERO?

El aumento propuesto al límite de gastos sólo aumenta la cantidad que el Pueblo puede gastar anualmente. Esta medida electoral sólo aumenta la cantidad que se permite que el Pueblo gaste anualmente. El Pueblo continuará operando con un presupuesto equilibrado establecido por el Concilio del Pueblo cada año. Aumentar la autoridad de gastar a medida que los ingresos vayan estando disponibles no permite que el Pueblo gaste más de lo que tiene en recursos.

P: ¿ESTAS PROPOSICIONES AUMENTARÁN MIS IMPUESTOS?

No, ninguna de estas proposiciones es un aumento a los impuestos. Si se aprueban, Gilbert tendrá más control local sobre los gastos y aún se requerirá que el Pueblo mantenga un presupuesto equilibrado.

PROPOSICIÓN 497

TEXTO COMPLETO

Propuesta Referida a los Electores por el Concilio del Pueblo de Gilbert

TÍTULO OFICIAL: UNA RESOLUCIÓN DEL CONCILIO DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA, PROPONIENDO UN AJUSTE PERMANENTE A LA BASE DE GASTOS IMPUESTA POR EL ESTADO PARA EL PUEBLO DE GILBERT.

TÍTULO DESCRIPTIVO: En conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Gilbert busca la aprobación de los votantes para ajustar permanentemente la base de gastos del Pueblo de Gilbert como ha sido determinado por la Comisión de Cálculos Económicos. El Pueblo de Gilbert solicita un ajuste de \$1,500,000.

Un voto de **“SÍ”** deberá tener el efecto de ajustar la base de la limitación de gastos de 1979-1980 para el Pueblo de Gilbert por \$1,500,000. Éste no es un aumento a los impuestos.

Un voto de **“NO”** deberá tener el efecto de no ajustar la base de la limitación de gastos de 1979-1980 para el Pueblo de Gilbert. Éste no es un aumento a los impuestos.

SÍ
NO

TEXTO DEL ESLOGAN

Propuesta Referida a los Electores por el Concilio del Pueblo de Gilbert

¿SE DEBERÁ AJUSTAR PERMANENTEMENTE LA BASE DE GASTOS DEL PUEBLO DE GILBERT POR \$1,500,000?

Un voto de **“SÍ”** deberá tener el efecto de ajustar la base de la limitación de gastos de 1979-1980 para el Pueblo de Gilbert por \$1,500,000. Éste no es un aumento a los impuestos.

Un voto de **“NO”** deberá tener el efecto de no ajustar la base de la limitación de gastos de 1979-1980 para el Pueblo de Gilbert. Éste no es un aumento a los impuestos.

SÍ
NO

RESOLUCIÓN 4470

UNA RESOLUCIÓN DE LA ALCALDESA Y EL CONCILIO COMÚN DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA, PROPONIENDO UN AJUSTE PERMANENTE A LA BASE DE GASTOS DE 1979-1980 DEL PUEBLO DE GILBERT A SER PRESENTADO A LOS ELECTORES DEL PUEBLO DE GILBERT EN LA ELECCIÓN GENERAL DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024.

CONSIDERANDO QUE, el Artículo IX, Sección 20(6) de la Constitución del Estado de Arizona permite la presentación a los electores de una ciudad o Pueblo, un ajuste permanente a la base de la limitación de gastos; y

CONSIDERANDO QUE, el Concilio del Pueblo del Pueblo de Gilbert (el “Pueblo”) ha determinado que un ajuste permanente a la base es necesario para el Pueblo;

CONSIDERANDO QUE, el Pueblo ha determinado que un ajuste permanente a la base no impone impuestos nuevos o adicionales, ni impone un aumento en los impuestos;

AHORA, POR LO TANTO, QUE SEA RESUELTO POR LA ALCALDESA Y EL CONCILIO COMÚN DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA, COMO SIGUE:

Sección 1: Que el Ajuste Permanente a la Base deberá ser presentado a los electores cualificados en el Pueblo de Gilbert en la Elección General del 5 de noviembre de 2024, como sigue:

¿SE DEBERÁ AJUSTAR PERMANENTEMENTE LA BASE DE GASTOS DEL PUEBLO DE GILBERT POR \$1,500,000?

Sección 2: Que esta elección se lleve a cabo en conformidad con las disposiciones de la Constitución de Arizona y las leyes del Estado de Arizona y el Código del Pueblo de Gilbert.

Sección 3: Que la Escribana del Pueblo, el Administrador del Pueblo y el Abogado del Pueblo por este medio son autorizados y se les dirige para que publiquen aquellos documentos y tomen aquellas otras medidas requeridas por la ley para llevar a cabo la elección.

APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONCILIO COMÚN DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA ESTE 7º DÍA DE MAYO DE 2024.

/s/ Brigitte Peterson

Brigitte Peterson, Alcaldesa

DOY FE:

/s/ Chaveli Herrera

Chaveli Herrera, Escribana del Pueblo

APROBADA CON RESPECTO A SU FORMA:

/s/ Chris Payne

Chris Payne, Abogado del Pueblo

AJUSTE PERMANENTE A LA BASE | RESUMEN DEL ANÁLISIS

En conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Gilbert busca la aprobación de los votantes para ajustar permanentemente la base de gastos del Pueblo como ha sido determinado por la Comisión de Cálculos Económicos. Si es aprobada por los votantes, la limitación de la base de gastos del Pueblo de 1979-80 se aumentará por \$1,500,000 ajustados cada año futuro por el crecimiento de la población y la inflación desde 1979-80.

Con la aprobación de los votantes, en el Año Fiscal 2025-2026 la limitación de gastos del Pueblo aumentará por \$372,640,815, de \$582,922,027 a \$955,562,842. El Pueblo utilizará la autoridad de gastos adicionales para cualquier propósito presupuestario local, incluyendo seguridad pública, parques y recreación, mantenimiento de las calles, agua, y servicios de aguas negras a través de la expansión. Las cifras en dólares de esta declaración son sólo cálculos.

Si es aprobada, los gastos adicionales autorizados serán financiados con los ingresos obtenidos de fuentes federales, estatales, y locales. Éste no es un aumento ni una disminución a los impuestos.

ARGUMENTOS “A FAVOR” DE LA PROPOSICIÓN 497

NINGUNO FUE PRESENTADO

ARGUMENTOS “EN CONTRA” DE LA PROPOSICIÓN 497

NINGUNO FUE PRESENTADO

PROPOSICIÓN 498

TEXTO COMPLETO

Propuesta Referida a los Electores por el Concilio del Pueblo de Gilbert

TÍTULO OFICIAL: UNA RESOLUCIÓN DEL CONCILIO DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA, PROPONIENDO UNA EXENCIÓN DEL FONDO DE ACUMULACIÓN DE PROYECTOS DE CAPITAL A LA LIMITACIÓN DE GASTOS.

TÍTULO DESCRIPTIVO: En conformidad con el Artículo IX, Sec. 20 (3)(d)(viii) de la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Gilbert busca la aprobación de los votantes para un Fondo de Acumulación de Proyectos de Capital que permita al Pueblo excluir los fondos acumulados para el propósito de proyectos de capital y gastos de terrenos relacionados, incluyendo calles, infraestructura de agua y alcantarillado, parques, y todos los demás mejoramientos de capital, de su Limitación de Gastos requerida por el Estado.

Un voto de **“SÍ”** deberá tener el efecto de permitir que el Pueblo excluya los proyectos de capital y los gastos de terrenos de su límite de gastos requerido por el Estado. Éste no es un aumento a los impuestos.

Un voto de **“NO”** deberá tener el efecto de no permitir que el Pueblo excluya los proyectos de capital y los gastos de terrenos de su límite de gastos requerido por el Estado. Éste no es un aumento a los impuestos.

SÍ
NO

TEXTO DEL ESLOGAN

Propuesta Referida a los Electores por el Concilio del Pueblo de Gilbert

¿DEBERÁ EL PUEBLO PODER EXCLUIR LOS FONDOS ACUMULADOS PARA LOS PROPÓSITOS DE PROYECTOS DE CAPITAL Y GASTOS DE TERRENOS, INCLUYENDO CALLES, INFRAESTRUCTURA DE AGUA Y ALCANTARILLADO, PARQUES, Y TODOS LOS DEMÁS MEJORAMIENTOS DE CAPITAL, DE SU LIMITACIÓN DE GASTOS REQUERIDA POR EL ESTADO?

Un voto de **“SÍ”** deberá tener el efecto de permitir que el Pueblo excluya los proyectos de capital y los gastos de terrenos de su límite de gastos requerido por el Estado. Éste no es un aumento a los impuestos.

Un voto de **“NO”** deberá tener el efecto de no permitir que el Pueblo excluya los proyectos de capital y los gastos de terrenos de su límite de gastos requerido por el Estado. Éste no es un aumento a los impuestos.

SÍ
NO

RESOLUCIÓN 4477

UNA RESOLUCIÓN DE LA ALCALDESA Y EL CONCILIO COMÚN DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA, PROPONIENDO QUE UNA EXENCIÓN DEL FONDO DE ACUMULACIÓN DE PROYECTOS DE CAPITAL A LA LIMITACIÓN DE GASTOS PRESCRITA POR EL ARTÍCULO IX, SECCIÓN 20, DE LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA SE PRESENTE A LOS ELECTORES DEL PUEBLO DE GILBERT EN LA ELECCIÓN GENERAL DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024.

CONSIDERANDO QUE, el Artículo IX, Sección 20, subsección 3(d)(viii) de la Constitución del Estado de Arizona permite una exención del límite de gastos impuesto por el Estado para “[c]ualquier cantidad de propiedad acumulada para el propósito de la adquisición de terrenos, edificios o mejoramientos o para construir edificios o mejoramientos” (esta exención es referida en éste como el “Fondo de Acumulación de Proyectos de Capital), si dicha exención ha “sido aprobada por los votantes del [Pueblo]”; y

CONSIDERANDO QUE, el Concilio del Pueblo del Pueblo de Gilbert (el “Pueblo”) ha determinado que un Fondo de Acumulación de Proyectos de Capital es necesario para el Pueblo;

CONSIDERANDO QUE, el Pueblo ha determinado que el Fondo de Acumulación de Proyectos de Capital no impone impuestos nuevos o adicionales, ni impone un aumento en los impuestos;

AHORA, POR LO TANTO, QUE SEA RESUELTO POR LA ALCALDESA Y EL CONCILIO COMÚN DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA, COMO SIGUE:

Sección 1: Que el Fondo de Acumulación de Proyectos de Capital se deberá presentar a los electores cualificados en el Pueblo de Gilbert en la Elección General del 5 de noviembre de 2024, como sigue:

¿SE LE DEBERÁ PERMITIR AL PUEBLO EXCLUIR DE SU LIMITACIÓN DE GASTOS IMPUESTA POR EL ESTADO LOS PROYECTOS DE CAPITAL Y LOS GASTOS EN TERRENOS, INCLUYENDO A CALLES, PARQUES, SISTEMAS DE ALCANTARILLADO, SISTEMAS DE AGUA, ¿Y TODO OTRO MEJORAMIENTO DE CAPITAL?

Sección 2: Que esta elección se lleve a cabo en conformidad con las disposiciones de la Constitución de Arizona y las leyes del Estado de Arizona y el Código del Pueblo de Gilbert.

Sección 3: Que la Escribana del Pueblo, el Administrador del Pueblo y el Abogado del Pueblo por este medio son autorizados y se les dirige para que publiquen aquellos documentos y tomen aquellas otras medidas requeridas por la ley para llevar a cabo la elección.

APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONCILIO COMÚN DEL PUEBLO DE GILBERT, ARIZONA ESTE 4º DÍA DE JUNIO DE 2024.

/s/Brigette Peterson

Brigette Peterson, Alcaldesa

DOY FE:

/s/ Chaveli Herrera

Chaveli Herrera, Escribana del Pueblo

APROBADA CON RESPECTO A SU FORMA:

/s/Chris Payne

Chris Payne, Abogado del Pueblo

ARGUMENTOS “A FAVOR” DE LA PROPOSICIÓN 498

NINGUNO FUE PRESENTADO

ARGUMENTOS “EN CONTRA” DE LA PROPOSICIÓN 498

NINGUNO FUE PRESENTADO

TEXTO DE LA BOLETA ELECTORAL- CANDIDATOS

AVISO A LOS VOTANTES: Es possible que los candidatos que se enumeran a continuación no aparezcan en su boleta en el mismo orden en que se muestran.

CANDIDATOS AL CONSEJO

PUEBLO DE GILBERT

MIEMBRO DEL CONCEJO
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

ACCURSO, AARON 
BUCKLAND, KENNY 

TOWN OF GILBERT
Town Clerks Office
50 E. Civic Center Drive
Gilbert, AZ 85296



NON-PROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT NO. 5937

OFFICIAL VOTING MATERIALS – ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES – SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.